



Reseñas y novedades pretende presentar a través de reseñas críticas o informativas, todos aquellos materiales bibliográficos o en cualquier otro soporte de reciente aparición en el mercado, que puedan servir de herramienta a los que trabajamos en los campos de la Archivística, la Biblioteconomía, la Documentación y la Información en general.

Esta sección de MÉTODOS DE INFORMACIÓN, esta abierta a la participación de todos aquellos que deseen colaborar con sus reseñas. Para ello deberán ponerse en contacto con Amparo Gamir, telf.: 384 87 56 de Valencia. MEI, tal y como se establece en las normas de publicación de la revista, se reserva el derecho de difusión de las colaboraciones en función de su actualidad.

MUNDIRED: EL MUNDO EN CD-ROM

Madrid, UNEDISA, 1994.

ISBN 84-9200 591 2

Tras la aparición en 1993 de la edición en CD-ROM de ABC Cultural, el diario El Mundo presentó a finales del 94 un disco compacto conteniendo sus ediciones del primer semestre de ese año. PROTEC, el distribuidor informático del programa de gestión documental ARCANO, se ha encargado del desarrollo informático del producto.

Aunque sus puntos de distribución parecen orientarlo hacia el mercado de consumo, corresponde determinar en que medida se ajusta a los requerimientos de los profesionales de archivos periodísticos y cuál es su valor en relación con las demandas que reciben.

El trabajo de la mayoría de los archivos periodísticos y gabinetes de prensa se centra en el tratamiento de noticias aparecidas en diversos medios. La cobertura es general en el caso de los archivos y mucho más restringida en el de los gabinetes. Tanto unos como otros, no obstante, comparten tres dispositivos de tratamiento, conservación y recuperación de documentos: los archivos manuales, las ediciones microfilmadas y la grabación en soporte óptico y organización automática de los materiales que seleccionan.

Archivos manuales y tratamiento en soporte óptico requieren de instrumentos de organización documental. El rango de estos instrumentos es amplio y abarca desde la creación, la aplicación y el mantenimiento de esquemas clasificatorios enumerativos en los archivos manuales, hasta la asignación de palabras clave e incluso el desarrollo de

vocabularios controlados y recuperación mediante thesaurus en los entornos automatizados.

El valor añadido derivado del conjunto de operaciones de selección (e integración) de fuentes, análisis, organización y conservación es extraordinariamente elevado, con el componente correspondiente al análisis documental como el más valioso.

En que medida la adquisición y gestión de MUNDIRED, y los productos que le sigan, contribuye a un mayor rendimiento de los sistemas documentales implantados en archivos y gabinetes?.

En contra de la opinión de muchos, ni diarios ni semanarios son intercambiables. No todos contienen la misma información ni la publican en los mismos plazos. La integración de fuentes es crucial para alcanzar el necesario grado de exhaustividad en el tratamiento de la actualidad y una contrastación deseable de las informaciones. Las 24.486 noticias, 145 portadas y 8.051 fotografías distribuidas en los tres ficheros principales de MUNDIRED no bastan para cubrir la actualidad del primer semestre de 1994. Mucho menos si, como es habitual, los archivos o gabinetes se centran en la cobertura de los ámbitos geográficos que les son más propios. MUNDIRED, por tanto, no viene a sustituir el tratamiento de otros medios (ni siquiera, por razones de actualización, la propia suscripción a El Mundo). En todo caso viene a añadirse a la lista de fuentes que se pueden integrar entre los fondos de un archivo o gabinete.

La adquisición de fuentes estructuradas, como estas bases de datos en CD-ROM, en lugar de los

documentos (periódicos) en bruto, conduce a una situación paradójica: la propia estructuración de la fuente interfiere con los esquemas clasificatorios y los instrumentos de análisis preparados para los documentos en papel, mucho más maleables desde este punto de vista. ¿Hasta que punto la estructuración de esta fuente puede hacer rentable su tratamiento diferenciado del resto de los fondos?.

Desde un punto de vista documental, MUNDIRED es un producto malo, incluso muy malo. La estructura de los registros correspondientes a las noticias publicadas deja de lado dos de las variables imprescindibles en el tratamiento de la documentación periodística: el ámbito geográfico y las personas. Ello supone renunciar al dónde (where) y al quién (who), dos de las Ws imprescindibles en periodismo, y condenar al usuario a soportar la trayectoria ligera del Club de Fútbol Valencia o interminables listas de González cuando pretende centrar su consulta en temas de nuestra ciudad o en el tratamiento de la personalidad del Secretario General del PSOE.

En efecto, la recuperación a partir de los textos íntegros, los títulos (que combinan el contenido del titular, los ante-y subtítulos y el lead periodístico) o los resúmenes (equivocamente denominados leads y no siempre elaborados) se traduce en la obtención de demasiadas referencias con un alto nivel de ruido. La precisión no mejora con la inclusión en los perfiles de las secciones, los tipos documentales o las cabeceras. El rango de valores de estos últimos elementos es irregular y en modo alguno desempeñan el papel de clasificaciones temáticas. Que en 6 meses se hayan publicado 9 documentos sobre Fútbol o 6 sobre Tribunales no indica que El Mundo sea un matutino de Kuala Lumpur, sino que el análisis documental del periodo deja bastante que desear. El empleo de un thesaurus en un campo que sólo admite un carácter alfabético (el de Edición) es meritorio, sin embargo.

Los ficheros de portadas y fotografías revelan dos importantes limitaciones adicionales de MUNDIRED. En primer lugar, la carga parece haberse producido a partir del sistema de edición electrónica del diario. Esto provoca, por ejemplo, la redundancia de fotografías de un personaje o grupo, que parten de los mismos originales maquetados con ligeras modificaciones. La conexión directa entre la última versión de ARCANO y el programa de maquetación periodística QuarkXPress tiene esas servidumbres, al tiempo que importantes ventajas. Por otro lado, aunque las portadas se representan con fidelidad, no ocurre lo mismo con las noticias cuando se visualizan en su contexto (en su página), que presenta el texto en Geneva y sin posibilidad de manipular el tamaño

de la imagen visualizada. En segundo lugar, MUNDIRED es un producto para el entorno Windows, a pesar de que tanto ARCANO como QuarkXPress son programas nativos de Macintosh. Todas las limitaciones que, hasta el momento, afectan a este sistema operativo y a los ordenadores que lo soportan se pueden achacar al CD-ROM: baja resolución de las fotografías, imposibilidad de ampliación de las imágenes de las portadas o de reducción de las imágenes de las páginas, lentitud en la descompresión, bajísima calidad en la impresión matricial.

El fichero de fotografías, por su parte, reproduce los defectos del que contiene las noticias, aunque su esquema sí contempla identificadores (personajes) y ámbito (localización). La falta de normalización en la expresión de las modalidades de plano y toma o en la transcripción de nombres y la falta de variables de localización son habituales.

La interface de recuperación muestra el habitual formulario de búsqueda y diferencia entre campos relacionales (en realidad, campos de rango limitado) y campos documentales (textuales). Son posibles la búsqueda por palabras, por frase, la truncación y el enmascaramiento, la búsqueda por rangos y la visualización de índices, entre otras características. Sólo se permite el empleo de los booleanos Y y O y de operadores relacionales. Quien recupera no tiene acceso directo a la zona de trabajo, donde se acumulan las traducciones de las peticiones al lenguaje del sistema. En una base como ésta, en que la recuperación depende en gran medida de textos, sólo se pueden emplear operadores posicionales mediante el recurso a las opciones de búsqueda. Entre los caracteres NO permitidos se incluyen los paréntesis. Por último, una de las opciones más interesantes es la búsqueda mediante thesaurus: los 440.169.813 bytes que MUNDIRED ocupa no dedican un sólo fichero a tal thesaurus y el empleo de sinónimos y sumas lógicas resultan imprescindibles en la interrogación.

MUNDIRED sólo puede sustituir la edición microfilmada de El Mundo para ser consultado por fecha de edición o en busca de informaciones muy concretas. Cualquier esquema clasificatorio o vocabulario de indización desarrollado por los profesionales de archivos o gabinetes de prensa resulta más fiable como medio de acceso a la información genérica. A pesar de su buen sistema de ayuda y de la simplicidad de su instalación, no merece la pena tomarse el trabajo de incorporar este CD-ROM al fondo de instalaciones medianas o grandes de documentación periodística.

L Blasco

Documentación escrita, RTVV

STIX, G. ¿Muere la letra impresa?.
Investigación y Ciencias. Feb. 1995, pp 70-75

La versión española de la revista de divulgación científica *Investigación y Ciencia*, presenta en su segundo número de 1995 una interesante reflexión de Gary Stix sobre la manida problemática de la explosión documental y los mecanismos de control de la misma. Aunque el título del artículo parece de amarillismo -ya son bastantes años anunciando en los medios de comunicación el fin de la edición tradicional-, resulta muy apropiado cuando, tras realizar la lectura, encontramos que el campo al que restringe su afirmación es el correspondiente a las publicaciones científicas.

Así, partiendo de una acertada descripción de la industria editorial tradicional -lentos procesos de selección de materiales, crecimiento exponencial del número de publicaciones científicas y aumento vertiginoso de los precios de suscripción de las revistas- Stix pone el dedo en la llaga al afirmar que el costo de producción de las revistas necesarias para mantener todos estos artículos repercute únicamente sobre una minúscula base de suscriptores, formada, sobre todo, por bibliotecas universitarias., lo que ha provocado un recorte en los gastos en suscripciones por parte de dichas instituciones, fenómeno constatable también en nuestras universidades.

Como respuesta hacia lo que considera una profunda crisis del sistema tradicional de edición, el autor aboga por el uso de la red Internet como medio para la difusión de la información científica. La red abre, a su parecer, inmensas posibilidades de una amplia participación en la actividad experimental por parte de científicos de todo el planeta. La afirmación se complementa con la exposición de numerosos casos de pioneros de la edición científica en formato electrónico en áreas como la física teórica, la psicología o la química. Se citan incluso las llamadas a la subversión por parte del editor de la revista electrónica *Phycology*, Stevan Hardnard, que señala la conveniencia de que autores e instituciones trataran de minar el actual sistema de publicación, difundiendo por la red originales inéditos.

Existen, sin embargo, otros problemas inherentes a la situación actual de la red derivadas del *laissez faire* que impera en la misma, que se deberían solucionar si los editores electrónicos tomaran la rienda de sus publicaciones e introdujeran un sistema riguroso de control de calidad de las colaboraciones.

Respecto al papel de las bibliotecas en este proceso, Stix hace referencia a los trabajos de la Escuela de Documentación y Biblioteconomía de Michigan en el área de redefinición del papel del

bibliotecario, al que imaginan como un profesional que reúna en sí las destrezas del licenciado en informática, del graduado en empresariales e incluso un poco del bibliotecario de vieja escuela.

Aunque no compartamos con el autor algunas de las conclusiones de su relato, debemos de reconocer la oportunidad de reflexiones de este talante en el agujero negro en el que se encuentra actualmente la disciplina del control documental. De fácil lectura debido a su brevedad, su lectura se nos antoja recomendable para todos aquellos que desarrollen su trabajo diario en el medio universitario.

Alfonso Rodríguez Moreira
Centre Documentació Europea
Universitat de València

**BASILI, C.,
PETTENATI, C.**
La biblioteca virtuale.
Milano: EDITRICE
BIBLIOGRAFICA,
1994. 147p.
Bibliografia e
Biblioteconomia.
ISBN: 88-7075-377-8
PRECIO: 2660Ptas.



Este texto, que surge de una iniciativa conjunta del Istituto di Studi sulla Ricerca e la Documentazione Scientifica, del Consiglio Nazionale delle Ricerche e dell' Istituto Universitario Europeo en Italia, ha sido promovido para profundizar en el conocimiento del uso de las telecomunicaciones como soporte de la investigación, y sobre todo, de la recuperación de información a través de las redes de alta velocidad.

Imaginar los escenarios futuros en los que se desarrollará la difusión de la información científica en los próximos decenios, significa describir de manera concreta las posibilidades del sistema que se quiere proyectar hacia el futuro. Esto implica, en primer lugar, tener en cuenta gran cantidad de parámetros y factores tecnológicos, políticos, institucionales, organizativos y también psicológicos, ligados, en el caso de la obra que nos ocupa, a los servicios de "biblioteca-red de comunicación" y así, analizar la complejidad de las interacciones

entre estos factores. Para ello, este texto se propone delimitar el estado actual del fenómeno y producir una imagen concreta de la situación de las redes y de los servicios disponibles en red hoy día, aunque no falte un capítulo en el que se sugieren puntos de reflexión sobre los aspectos en que las telecomunicaciones incidan más en las bibliotecas.

El texto esta destinado a los bibliotecarios y busca presentarles una panorámica de lo que se quiere decir al hablar de biblioteca virtual. Para ello ha sido necesario describir las redes de telecomunicaciones y sus servicios. Hasta ahora los bibliotecarios han trabajado principalmente en el acceso local a los propios fondos poseídos, desde ahora deberán trabajar para crear una metaestructura de información oportunamente ordenada garantizando el acceso local y remoto. El binomio "biblioteca-red de telecomunicaciones" se traduce en una nueva forma organizativa que llamaremos Biblioteca Virtual. Este es un concepto organizativo que se base en tres entidades diferenciadas: la biblioteca electrónica, el conjunto de las telecomunicaciones y la visión personal del usuario. Hasta ahora la aplicación de las nuevas tecnologías en las bibliotecas había estado ligada básicamente a los procesos de gestión de la información, es decir a la actividad más directamente ligada al trabajo del bibliotecario, en la actualidad los estudiosos más acreditados afirman que esta fase está por concluir y se está abriendo una nueva en la que el eje de atención esta centrado en el desarrollo de los servicios dirigidos al usuario final. La posibilidad de un usuario, dotado de unas herramientas bastante sencillas, de acceder a una cantidad increíble de datos, a la obtención de servicios personalizados y a la comunicación cotidiana con interlocutores esparcidos por todo el mundo, incide en el concepto de biblioteca virtual.

Lo anteriormente expuesto son postulados defendidos por los autores que, a través del estudio pormenorizado de Internet y del análisis exhaustivo de sus servicios y posibilidades, han podido desarrollar la idea de biblioteca virtual. Aunque no de manera tan detallada, también se presta atención en la obra, a otras redes existentes, así como a las iniciativas actuales para la creación de una infraestructura de red europea. Y, por supuesto, un capítulo, el 7, está dedicado a la reflexión sobre el tema, sus posibles direcciones e incluso la definición de los perfiles profesionales que comienzan a surgir. Finalmente, un apéndice presenta directorios sobre sub-redes, servicios, ect.



ASSOCIACIÓ VALENCIANA D'ESPECIALISTES EN INFORMACIÓ

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN*

NOMBRE.....

APELLIDOS.....

DIRECCIÓN PARA CORRESPONDENCIA.....

CºP./POBLACIÓN/PROVINCIA.....

TELÉFONO.....

NIF..... SITUACIÓN LABORAL.....

CENTRO DE TRABAJO.....

TELÉFONO..... FAX.....

BANCO..... DIRECCIÓN.....

ENTIDAD..... SUCURSAL..... D.C.....

CUENTA.....

*.....

CUOTAS AVEI 1995

ASOCIADOS EN ACTIVO	12.000.-PTAS.
ASOCIADOS CON TARJETA DE DEMANDA DE EMPLEO DEL INEM	6.000.-PTAS.

CUOTAS SUSCRIPCIÓN MEI (ANUAL / SEIS NÚMEROS)

NÚMERO ATRASADO	700.-PTAS.
SUSCRIPCIÓN INDIVIDUAL	3.500.-PTAS.
SUSCRIPCIÓN INSTITUCIONAL.....	7.000.-PTAS.

La suscripción podrá realizarse por domiciliación bancaria o mediante transferencia previa solicitud a AVEI

INSCRIPCIÓN AVEI

SUSCRIPCIÓN MEI

Marcar una cruz donde corresponda

*.....

DOMICILIACIÓN BANCARIA - AUTORIZACION DE PAGO

Ruego atiendan con cargo a mi cuenta, hasta nuevo aviso, los recibos que les serAn presentados por l'ASSOCIACIÓ VALENCIANA D'ESPECIALISTES EN INFORMACIÓ en concepto de cuota. Un saludo cordial.

SR./A..... NIF.....

CALLE.....

CºP./POBIAC./PROVINCIA.....

BANCO..... CALLE.....

CºPº/POBLACION/PROVINCIA.....

ENTIDAD..... SUCURSAL..... D.C.....

CUENTA.....

FIRMA DEL TITULAR..... A..... DE 199..

*Remitir a Avei Portal de Valldigna, 15 bajo. 46003 Valencia.